

210ミリメートル

# 締約国資格受有者承認証

CERTIFICATE ATTESTING THE RECOGNITION OF THE COMPETENCY  
OF THE HOLDER OF A CERTIFICATE ISSUED BY A PARTY TO  
THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING,  
CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS  
AMENDED (THE STCW CONVENTION)

日本国政府  
THE GOVERNMENT OF JAPAN

船舶職員及び小型船舶操縦者法（昭和26年法律第149号）第23条  
第7項において準用する第7条第1項の規定により交付する。

This Certificate is issued in accordance with the provision  
of paragraph 1, Article 7 of the Law for Ships' Officers and  
Boats' Operators, 1951 which apply mutatis mutandis pursuant  
to paragraph 7, Article 23 of the said Law.

国土交通大臣

印

Minister of Land, Infrastructure,  
Transport and Tourism

148.5ミリメートル

297ミリメートル

148.5ミリメートル

(裏)

承認証番号  
Certificate No. -----

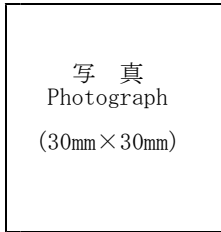
承認年月日  
Date of recognition -----

氏名(性別)  
Name (sex) -----

(署名) (Signature)

生年月日  
Date of birth -----

本籍又は国籍  
Registered Domicile or  
Nationality -----  
承認証交付年月日  
Date of issue -----



承認証有効期間満了日  
Date of expiry -----

受有締約国資格証明書 Certificate issued by a party to the STCW Convention	
発給国名 Issuing party	-----
証明書番号 Certificate No.	-----
証明書における就業範囲 Authorized capacity	-----
有効期間満了日 Date of expiry	-----

船舶職員及び小型船舶操縦者法第23条第1項の規定により、上記の者が船舶職員になることを承認する。

It is hereby recognized that the above-mentioned person may serve as Ships' Officer in the following capacity in accordance with the provision of paragraph 1, Article 23 of the Law for Ships' Officers and Boats' Operators, 1951.

指定就業範囲 Authorized capacity	
CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING

備考 Note  
有効期間内であっても、締約国資格証明書が効力を失ったときには、この承認証も効力を失う。  
If the above-mentioned certificate issued by the party expires, this certificate shall also expire in spite of the available period of it.



JAPAN

ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED

The Government of JAPAN certifies that Certificate No. ----- issued to ----- by or on behalf of the Government of ----- is duly recognized in accordance with the provisions of regulation 1/10 of the above Convention, as amended, until -----

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

CAPACITY	LIMITATIONS APPLYING

Note

Endorsement No. ----- issued on -----



国土交通大臣 印  
Minister of Land, Infrastructure,  
Transport and Tourism

The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation 1/2, paragraph 11, of the Convention while serving on a ship.

Date of birth of the holder of the certificate: -----

Signature of the holder of the certificate:  
(署名) (Signature)

210ミリメートル

148.5ミリメートル

297ミリメートル

148.5ミリメートル